

ဓမ္မခန္ဓာ (၁၉) မာရိ (မာရ်ယံ)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် ၄၄၊ သုတ်ဒေသနာ ၉၈ ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁၁၀}

၁။	<p style="text-align: right;">كهيعص ﴿</p> <p>ကာဇ်၊ ဟာ၊ ယာ၊ ဒိုင်း၊ ဆွာဒ်-။^{၆၆၆}</p>
၂။	<p style="text-align: right;">ذَكَرُ رَحْمَةِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ﴿</p> <p>သင့်ကံကြမ္မာရှင်က အရှင်အမူတော်ဆောင် ဇက္ကရီယာအား ကရုဏာသက်ပုံကို သတိဖော်ပေးလော့။</p>
၃။	<p style="text-align: right;">إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ﴿</p> <p>သူသည် သူ့ကံကြမ္မာရှင်ထံ တန့်န့် အော်ဟစ် တောင်းဆို၍-</p>
၄။	<p style="text-align: right;">قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴿</p> <p>လျှောက်ထားသည်မှာ “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်၏ အရိုးအဆစ်များသည် အားလျော့လာပါပြီ၊ ဦးခေါင်းလည်း ဆွတ်ဆွတ် ဖြူဖွေးလာပါပြီ၊ တပည့်တော် တောင်းဆုပြုပါ၏။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်သည် ကံဆိုးခဲ့ရသည်ဟု မရှိခဲ့ပါ။-</p>
၅။	<p style="text-align: right;">وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ﴿</p> <p>တပည့်တော်၏ နောက်ကွယ်တွင် ကျန်ရစ်မည့် တပည့်တော်၏ အလှည့်ဆက်ခံသူများ အတွက် စိုးရိမ်မိပါ၏။ တပည့်တော်၏ အမျိုးသမီးသည်လည်း မြူအနေပါ၏။ တပည့်တော်အား အရှင်ထံမှ အလှည့်ကျဆက်ခံသူ ချီးမြှင့်တော်မူပါ။-</p>
၆။	<p style="text-align: right;">يَرِثُنِي وَيَرِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿</p> <p>သူ့အား တပည့်တော်၏ အမွေခံ- ယာကွပ် အဆက်အနွယ်တို့၏ အမွေခံ- ဖြစ်စေတော်မူပါ။ အို ကံကြမ္မာရှင် သူ့အား ကျေနပ်လောက်သူ အဖြစ် စီစဉ်ပေးတော်မူပါ။” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၇။	<p style="text-align: right;">يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿</p> <p>“အေ- ဇက္ကရီယာ၊ ငါသည် သင့်အား ယောဟန်မည်သော ကလေးအကြောင်း သတင်းကောင်းပါးတော်မူပြီ။ သူ့ကဲ့သို့ ရှေ့အလျှင်က ငါအရှင် မစီစဉ်ခဲ့ချေ။”</p>
၈။	<p style="text-align: right;">قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿</p>

(၆၆၆) كهيعص “ကုံလုံပြည့်စုံတော်မူသော၊ လမ်းညွှန်တရားကို ပေးတော်မူသည့် အို-ကုန်စင်သိ သစ္စာတော်အရှင်- ဟုတိုင်တည်၍။” ဤဝါကျမှ စကားလုံး အတိုကောက်များဖြစ်သည့် ကာဇ် ك သည် ကာဇီး “ကုံလုံပြည့်စုံတော်မူသော”၊ ဟာ ه သည် ဟာဒီးယံ “လမ်းညွှန်တော်မူသော”၊ ယာ ي သည် “ယား” တမ်းတတိုင်တည်သည့် “အို”၊ အိုင် ع သည် အာဒ်လမ် “သဗ္ဗညုတ ဉာဏ်တော်အရှင်”၊ ဆွာဒ် ص သည် ဆွာဒီးက် “ဖြောင့်ဖတ် မှန်ကန်သော အရှင် ဟု အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို ပေးပေးသည်။ စကားလုံးများ၏ အတိုကောက်ကို ၂:၁ အောက်ခြေတွင် ကြည့်ပါ။

	ထိုအခါ သူက “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်သည် မည်သို့ ကလေး ရနိုင်အံ့နည်း၊ ဇနီးသည်မှာ အမြဲဖြစ်၍၊ တပည့်တော်သည်လည်း ထိန်းမနိုင် အိုမင်းချိန်သို့ ဆိုက်ရောက်နေပါပြီ။” ဟု လျှောက်ထားသော်။
၉။ နိဗ္ဗာန်	<p style="text-align: center;">قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا</p> <p>အရှင်က “ဤသည် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ စကားတော် ဖြစ်၏။ ၎င်းသည် ဝါအတွက် လွယ်ကူလွန်း၏။ ငါသည် သင့်အား ဖြစ်တည်စေခဲ့ပြီ။ ရှေ့အလျှင်က သင်သည် တစ်စုံတစ်ရာမျှ မရှိခဲ့ချေ။” ဟု မိန့်၍-</p>
၁၀။ ★ ၃:၄၁	<p style="text-align: center;">قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا</p> <p>သူက “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အတွက် နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ရပ် စီစဉ်ပေးပါ။” ဟု လျှောက်ထား၏။ အရှင်က “သင့်အတွက် လက္ခဏာမှာ သင်သည် သုံးည ပုံစံချပြီး- လူသားတို့အား စကားပြောဆိုခြင်း မပြုရ။” ဟု မိန့်၏။★</p>
၁၁။	<p style="text-align: center;">فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَن سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا</p> <p>သူသည် စခန်းမှ သူ့လူမျိုးထံ ထွက်လာသောအခါ၊ သူတို့အား မနက်ပိုင်းနှင့် ညဦးတွင် အရှင့်အား ဦးထိပ်ထားရန် အာရုံဖြစ်စေ၏။</p>
၁၂။ ယာဟီ ယာ	<p style="text-align: center;">يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتِنَاهُ الْأُحْمَ صَبِيًّا</p> <p>“အေ ယောဟန် သင်သည် ကျမ်းတော်အား အစွမ်းကုန် စွဲကိုင်လော့။” ငါသည် သူ့အား အရွယ်ရောက်စကပင် စီရင်ထုံးပြုနိုင်ခြင်းကို ပေးအပ်၏။</p>
၁၃။	<p style="text-align: center;">وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا</p> <p>သူ့အား ငါ့ထံတော်မှ ညွှာတာမှုနှင့် သန့်ရှင်းဖြူစင်စေ၏။ သူသည် စည်းစောင့်လေ့ရှိ၏။</p>
၁၄။	<p style="text-align: center;">وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا</p> <p>မွေးမိဘကို ကောင်းမှုပြု၏။ သူသည် စိတ်သရမ်းသူ အာခံသူ မဟုတ်ချေ။</p>
၁၅။	<p style="text-align: center;">وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدٍ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا</p> <p>သူ့အား မွေးဖွားသောနေ့၊ ခန္ဓာဝန်ချသောနေ့၊ နိုးထစေသောနေ့၌ ငြိမ်းချမ်းမှုအတိ ဖြစ်စေ၏။</p>
၁၆။ မာရီ ယံ	<p style="text-align: center;">وَأَنذَرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا</p> <p>ကျမ်းတော်လာ မာရီ၏ အကြောင်းကို သတိပေါ်ပေးလော့၊ သူမသည် သူမ၏ မိသားစုအား စွန့်၍ အရှေ့ဘက်၌ နေ၏။</p>
၁၇။ ၂၈၇	<p style="text-align: center;">فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا</p> <p>သူတို့ထံမှ သီးခြား အယူဖြင့် စည်းခြားနေစဉ်၊ ငါသည် သူမထံသို့ သူမကဲ့သို့ ပုံစံချပြီး လူပုဂ္ဂိုလ် ဉာဏ်စဉ်တော်ကို စေပို့သော်။^{၆၆၇}</p>

(၆၆၇) ဤသုတ်တော်တွင် သုံးသော ရူးဟ် رُوح (ဉာဏ်စဉ်တော်) ဆိုသည်ကို ဆရာတော်ကြီး အများစုက နတ်ဒေဝတာ (ကောင်းကင် တမန်မင်းကြီး) ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ထိုသို့ ပြန်ဆိုခြင်းမှာ မာရီအား ကလေးရစေမည်ဟု ကြိုတင် သတင်းကိုပေးသော သူများမှာ နိမိတ်ဆောင် (မလာအိကာဟ်) ဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းတော်၏ ၃:၄၇ တွင် ဖော်ပြထားသည်ကို ကျမ်းတော်အား သေချာစေ့စွာ မလေ့လာဘဲလျက် မိရီးဖလာ ကြားဘူး နားဝများ နောက်သို့ လိုက်၍ ဤသုတ်တော်နှင့် ရောပြွန်းလျက် ဆွဲယူ ဘာသာပြန်လိုက်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်၏ ၃:၄၇ တွင် ဖော်ပြသော အခြေအနေနှင့် ဤဓမ္မခန္ဓာ၌ ဖော်ပြသော အခြေအနေများမှာ လွန်စွာ ခြားနားပေသည်။ ၃:၄၇ တွင် (၁) မာရီသည် အုပ်ထိန်းသူ ဧက္ကရီယာ၏ လက်အောက်တွင် ရှိနေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် သူမသည် မည်သူ၏ လက်အောက်တွင်မှ မရှိဘဲ သီးခြားလွတ်လပ်စွာ ခွဲခွာ နေချိန်ဖြစ်သည်။ (၂) ၃:၄၇ တွင် သူမအား ကလေး လာပေးခြင်း မဟုတ်- ကလေးရလိမ့်မည်ဟု သတင်းကိုသာ လာပေးခြင်း ဖြစ်၍၊ ဤသုတ်တော် တွင်မူ ဉာဏ်စဉ်တော် (လူသား) သည် သူမအား ကလေးလာပေးခြင်း ဖြစ်၍ ထိုဉာဏ်စဉ်တော် ဆိုသည်မှာ သူမ ကဲ့သို့ ပုံစံချပြီးလူသား တစ်ဦး မَثَلٌ لَهَا မَثَلًا ဖြစ်သည်ဟု အတိအကျ ဆိုထားသည်။ မလာအိကာဟ်များ مَلَائِكَةٌ မဟုတ်ပေ။ ထိုလူသားတစ်ဦးမှာ တ-မဆလ လဟာ تَمَثَّلَ لَهَا

၁၈။	<p style="text-align: center;">قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۞</p> <p>သူမက “ကျွန်ုပ်သည် အသင့် ကရုဏာရှင်၏ထံ၌ ခိုလှုံပါ၏။ အသင်သည် စည်းစောင့်ခြင်းရှိသူ ဖြစ်ပါလော့” ဟု ဆိုသော်။</p>
၁၉။	<p style="text-align: center;">قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۞</p> <p>သူက “ကျွန်ုပ်သည် သင့်အား သန့်ရှင်းဖြူစင်သော ကလေး ချီးမြှင့်ရန် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံမှ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ဖြစ်၏” ဟု ပြန်ပြော၏။^{၆၆၈}</p>
၂၀။ ★ ၃:၄၇	<p style="text-align: center;">قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَعْضًا ۞</p> <p>သူမက “ကျွန်ုပ်သည် မည်သို့ ကလေး ရနိုင်အံ့နည်း၊ မည်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ်မှ ကျွန်ုပ်အား မထိစပ်ခဲ့ပါ။ ကျွန်ုပ်သည် အပြစ်အနာရှိသူလည်း မဟုတ်ပါ” ဟု ဆိုသော်-[*]</p>
၂၀။ ★ ၃:၄၇	<p style="text-align: center;">قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ۞</p> <p>သူက “ဤသို့ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ စကားမှာ” “၎င်းသည် ငါ့အတွက် လွယ်ကူလွန်း၏။ ငါသည် သူ့အား လူသားတို့ အတွက် နိမိတ်လက္ခဏာ အဖြစ် စီစဉ်တော်မူမည်။ သူသည် ငါ့ထံမှ ကရုဏာတော် ဖြစ်၏။ ညွှန်ကြားချက်သည် ဆုံးဖြတ်ချက် ဖြစ်၏” ဟု ဆို၏။[*]</p>
၂၂။	<p style="text-align: center;">فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۞</p> <p>သို့ဖြင့် သူမသည် ၎င်းကို ကိုယ်ဝန်ယူ၍ ဝေးကွာသော အရပ်သို့ စွန့်ခွာသွား၏။</p>
၂၃။	<p style="text-align: center;">فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۞</p> <p>သူမသည် သားဖွားဝေဒနာဖြင့် စွဲလွန်ပင်ရှိရာသို့ ရောက်လာ၍၊ “ဤ ရှေ့အလျှင် သေရလျှင်ကောင်းလေစွ၊ မေ့မြော မေ့လျော့သွားလျှင် ကောင်းလေစွ” ဟု ညည်းညူ၏။^{၆၆၉}</p>
၂၄။	<p style="text-align: center;">فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۞</p> <p>သူမအား သူမ၏အောက်မှ တင်ပြသည်မှာ “သောကမဖြစ်နှင့်၊ သင့်ကံကြမ္မာရှင်က သင့်အောက်၌ ခရီးစဉ် စီစဉ်ပေး ပြီ။^{၆၇၀}</p>

သူမကဲ့သို့ အဆင့်ရှိသော အသွင်တူသော လူသားတစ်ဦးသာ ဖြစ်သည်ဟု ပြောထားသည်။ မလာအေကာတ် ဆိုသည်ကို ၂:၃၀ တွင် လည်း ကောင်း၊ ရူးဟ် ဉာဏ်စဉ် ဆိုသည်ကို ၂:၈၇ တွင် လည်းကောင်း ကြည့်ပါရန်။

(၆၆၈) ဤသုတ်တော်တွင် မာရီထံသို့ ကလေးပေးရန် လာရောက်သူမှာ **رَسُولٌ** ရုရှလ် (ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်) တစ်ပါး ဖြစ်ကြောင်း အတိအကျ ထောက်ပြသည်။ မိရီးဖလာ ယုံကြည်ထားသော နတ်ဒေဝတာ ကောင်းကင် တမန်တော် မဟုတ်ချေ။ ဤသုတ်တော် မတိုင်မှီ သုတ်တော် ၁၈ တွင် မာရီက “သင်သည် စည်းစောင့်သူ ဖြစ်လျှင် ကောင်းလေစွ” ဟု အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ သူမက ပြောသည်ကို ပညာတတ်များ အနေဖြင့် စဉ်းစားရန် သင့်ပေသည်။ အကယ်၍ ထို ပကတိလူသား ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်သည် သူမအား ကလေးရမည့် သတင်းပါးသူ သာ ဖြစ်ခဲ့ပါက အသင် စည်းစောင့်ပါ ပြောလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ (၃:၄၅-၄၇ ဖြင့် ယှဉ်ကြည့်ပါ)။ ယခု သူမနှင့် တွေ့သူမှာ သူမအား ကလေးပေးမည့်သူ ဖြစ်ခြင်းကြောင့် “အသင် စည်းစောင့်ပါ” ဟု ပြောရခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကလေး ပေးခြင်းမှာ ချက်တော်ကို လက်တော်ဖြင့် ပွတ်၍ ပေးသည်ဟူသည့် အယူအဆကို ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်က လုံးဝ သွန်သင်ခြင်း မရှိချေ။ ထို့အပြင် ထို ရုရှလ် (ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်) သည် အခြားတနေရာမှ ကလေး တစ်ယောက် ယူလာ၍ မာရီအား ပေးခြင်းလည်း မဟုတ်ချေ။ မာရီအား ကိုယ်ဝန်ပေးခြင်းသာ ဖြစ်သည်ဟု သုတ်တော် ၂၂ တွင် အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။ အမျိုးသမီးတစ်ဦးအား ကိုယ်ဝန်ပေးသည်မှာ မည်သို့ပေးရသည်ကို ဆိုခြင်းအား ပညာတတ်တို့အား ရှင်းပြန်ရန် လိုမည် မဟုတ်ပါ။

(၆၆၉) မာရီသည် ကလေးကို တစ်နေရာမှ ကောက်ယူခဲ့ခြင်း မဟုတ်ချေ။ သို့မဟုတ် ကြွင်ယာကြွင်ဘက် မရှိဘဲလည်း ကလေးရနိုင်ခွင့် မရှိချေ (၆:၁၀၀)။ သူမသည် ကိုယ်ဝန်ယူခဲ့ကြောင်းကိုလည်း သုတ်တော် အမှတ် ၂၂ တွင် အတိအကျ ပြောထားပေသည်။ မာရီ၏ ကလေးဖွားသည့် ဝေဒနာမှာလည်း အခြားသော အမျိုးသမီးများနှင့် ကွာခြားခြင်း မရှိချေ။ သူမသည် အလွန်တရာ နာကျင်သော ကလေးဖွား ဝေဒနာကို အခြားသော အမျိုးသမီးများ ကဲ့သို့ ခံစားရကြောင်းကို ဤသုတ်တော်က အတိအကျ ပြောထားပေသည်။ ဤသို့ ပြောထားသော ကျမ်းချက်တော်များကို ဖုံးကွယ်ထား မေ့လျော့ထားလျက် အစ္စလာမ် မဟုတ်သူများ၏ အယူကို အစ္စလာမ်ထံသို့ သွတ်သွင်းနေခြင်းမှာ ရိုးသားမှု မရှိချေ။

၂၅။	<p style="text-align: center;">وَهَرِي إِيْنِكَ بِجَذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا ❊</p> <p>—စွံပလွန်ပင်ကို သင့်ထံသို့ လှုပ်လော့၊ လတ်ဆတ်သော အသီးမှည့်တို့ သင့်ထံသို့ ကျလာလိမ့်မည်။”ဟု ဖြစ်၏။^{၆၇၁}</p>
၂၆။	<p style="text-align: center;">فَكُلِّي وَأَشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَمَا تَرَيْنِ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أَكَلِمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ❊</p> <p>ထို့ကြောင့် စားလော့၊ သောက်လော့၊ မျက်လုံးများကို တည်ငြိမ်အေးချမ်းစေလော့၊ လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်စုံတစ်ယောက်အား မြင်တွေ့လျှင် ဖြစ်စေ ကျွန်ုပ်သည် ကရုဏာရှင်ထံ၌ ဥပုသ်စောင့်ရန် ရည်စူးထား၏။ သို့ဖြစ်၍ ယနေ့ လူသားတို့နှင့် စကားပြောနေမည် မဟုတ်ဟု ဆိုလော့။</p>
၂၇။ ယေရှု	<p style="text-align: center;">فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ❊</p> <p>ထို့နောက် သူမသည် သူ့အား သယ်ဆောင်ကာ သူမ၏ လူမျိုးထံသို့ ရောက်လာခဲ့၏။ သူတို့က ပြောကြသည်မှာ “အိုမာရီ၊ သင်သည် လုပ်ကြံဖန်တီးရာကို ခေါ်ဆောင်လာခဲ့ပြီ။—</p>
၂၈။	<p style="text-align: center;">يَا أُخْتِ هَازُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَعْيًّا ❊</p> <p>အို ဟာရွန်၏ နှမ၊ သင့်အဖေသည် အကုသိုလ်ကောင်မဟုတ်၊ သင့်အမေသည်လည်း အပြစ်ရှိသူမဟုတ်၊”ဟု ဖြစ်၏။^{၆၇၂}</p>
၂၉။ ယေရှု ★၃၁၄၆	<p style="text-align: center;">فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ❊</p> <p>သူမက သူနှင့် ဆွေးနွေးစေသော် သူတို့က “ပုခက်ထဲက* အရွယ်ရောက်စနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ မည်သို့ စကားပြောအံ့နည်း” ဟု ဆိုကြ၏။^{၆၇၃}</p>

(၆၇၀) “သူမ၏အောက်မှ အသံတစ်ခုပြုသည်” ဆိုခြင်းကို အချို့သော ဆရာတော်များက အိဆာ (ယေရှု) မွေးလာ၍ သူသည် မွေးလာလျှင် မွေးလာခြင်း တန်ခိုးတော်ဖြင့် စကားပြောသည်ဟု ဖွင့်ဆိုမှုများကိုလည်း မဆီမဆိုင် တွေ့ရပေသည်။ မာရီသည် သာမန်မျိုးရိုးမှ မွေးဘူးလာသူ မဟုတ်ချေ။ သူမသည် သူမ၏ လူဂုဏ်တန်ခိုးသားစုအား စွန့်ခွာ၍ မိသားစုနှင့် ဝေးရာသို့ ခရီးထွက်ခွာလာခဲ့သော်လည်း သူမတွင် တောက်တိုမယ်ရ ခိုင်းရန် အပေါ်စု ပါလာပေသည်။ ထိုအဖျော်စုသည် သူမ၏ လက်အောက်ငယ်သားများ ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ထိုအသံဆိုသည်မှာ လက်အောက်ငယ်သားများက သူမအား ပြောသော အသံဖြစ်ပေသည်။

(၆၇၁) ကိုယ်တော်ယေရှုအား ဒီဇင်ဘာလ ၂၅ ရက်နေ့တွင် မွေးဘူးသည် ဆိုခြင်းကို ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်က လက်မခံပေ။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် စွံပလွန်သီးမှည့်သော ရာသီတွင် မွေးဘူးခဲ့သည်ဟု ဆိုပေသည်။ အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင် စွံပလွန်သီးမှည့်သော ရာသီမှာ စက်တင်ဘာနှောင်းပိုင်း သို့မဟုတ် အောက်တိုဘာ လဆန်းပိုင်းဖြစ်ပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို ခရစ်ယံ ဘွဲ့ကရော်ပ ဘာနီးစ် ကလည်း သူ၏ ခရစ်ယာန်သာသနာ ပေါ်ထွန်းခြင်း **Raise of Christianity** စာအုပ် စာမျက်နှာ ၇၉ တွင် “ဤမျှ အေးမြလှသည့် ဂျူဒ တောင်ပေါ်ဒေတွင် အလွန်အေးလှသော ဆောင်းရာသီ ဖြစ်သည့် ဒီဇင်ဘာလ၌ အကာအကွယ်မဲ့သော အခြေအနေဖြင့် ခရစ်တော်အား မွေးဘူးခဲ့သည် ဆိုခြင်းမှာ ဖြစ်နိုင်ချေ မရှိကြောင်း၊ ထိုနေ့ ရက်ကို ခရစ္စမတ်နေ့အဖြစ် အေဒီ ၃၀၀ လောက်တွင်မှ လက်ခံ သတ်မှတ်ခဲ့ဟန် ရှိကြောင်း၊” ရေးသားထားပြီး၊ သူက ဆက်လက်၍ ထိုနေ့ ဒီဇင်ဘာ ၂၅ ရက်ဆိုသည်မှာ ပါရှား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ကိုးကွယ်ခြင်း အယူမှ ယူခဲ့ကြောင်း- ဆိုထားပေသည်။

(၆၇၂) မာရီသည် သူမ၏ ကလေးဖြစ်သော ယေရှုအား သူ့လူမျိုးထံသို့ ပြန်ခေါ်လာသော အခါတွင် ကလေး၏ ဖခင်မှာ ပါမလာသောကြောင့် မာရီအား လင်ကောင် မပေါ်ဘဲ ကလေးရသည်ဟု သူမ၏ ဂျူးလူမျိုးများက ကဲ့ရဲ့ကြပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို ၄:၁၅ တွင်လည်း ဖော်ပြပေသည်။ သူမသည် မိသားစုများနှင့် ဝေးသော အရပ်သို့ ထွက်သွား၍ အိမ်ထောင်ပြုခြင်း ဖြစ်၍ ဂျူးလူမျိုးများ အနေဖြင့် ကလေး၏ ဖခင်ကို မသိခြင်းသာ ဖြစ်၍၊ ယေရှု၏ တစ်သက်တာတွင် ယေရှုသည် ဖခင်မရှိဘဲ အပျိုစင်မှ မွေးလာသည်ဟု မည်သူကမှ လက်မခံခဲ့ပေ။ သူ့အဖေသည် ယောသပ် ဖြစ်ကြောင်းကို ထိုခေတ် ထိုအခါက လူတိုင်း သိနေကြပေသည်။ (သမ္မာကျမ်း မသဲ ၁၃:၅၅၅၆။ လုကာ ၄:၂၂။ ယောဟန် ၆:၄၂)။ ထို့ပြင် ဤသုတ်တော်တွင် သူမအား ဟာရွန်၏ နှမ ဟု ခေါ်ခြင်းမှာ ဂျူးလူမျိုးများတွင် နိုင်ငံရေး ခေါင်းဆောင်နှင့် ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင်ကို ခွဲထားပြီး၊ ကိုယ်တော် မူဆာအား နိုင်ငံရေး ခေါင်းဆောင်အဖြစ်၊ ဟာရွန်အား ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်အဖြစ် သတ်မှတ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ထိုလူမျိုးမှ ဘာသာရေး အပွေ ဆက်ခံသူများအား ဟာရွန်၏ နောင်တော်၊ ဟာရွန်၏ နှမတော်ဟု သုံးစွဲပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၆၇၃) ဤသုတ်တော်မှ “ပုခက်ထဲက အရွယ်ရောက်စ” ဟူသည် စကားလုံးအား တကယ့်မွေးကင်းစ ကလေးဟု ထင်မြင်စေရန် فَأَشَارَتْ ဟူသော ဝေါဟာရ အား- မာရီသည် ယေရှုအား ညွှန်ပြသည်ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ ထိုစကားလုံး فَأَشَارَتْ မှာ ရင်းမြစ် ၂ و ش မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်၍ ကျမ်းတော်တွင် ۲۱:۲۲۱ ۲۱:۲۲۱ ۲۱:۲۲۱ ۲۱:۲۲၁ ۲۱:۲۲၁ ۲۱:۲၂၁ ၂၁:၂၂၁ နှင့် ဤသုတ်တော်ပါ စကားလုံး အဖြစ် (၄ ကြိမ်) ဖော်ပြသည်- ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ဆွေးနွေးသည်။ နီးနှောဖလှယ်သည် ဟု သာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ဆွေးနွေးနီးနှောနိုင်သည့်

၃၀။	<p style="text-align: center;">قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ❊</p> <p>သူ ပြန်ပြောသည်မှာ “ကျွန်ုပ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အမှုတော်ဆောင်ဖြစ်၏။ အရှင်သည် ကျွန်ုပ်အား ကျမ်းတော်ကို ပေးအပ်၏။ သတင်းတော်ဆောင်အဖြစ် စီစဉ်၏။”</p>
၃၁။ ☆၂:၃	<p style="text-align: center;">وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ❊</p> <p>“ကျွန်ုပ်သည် မည်သည့်နေရာ၌ ရှိစေ အရှင်က ကျက်သရေမင်္ဂလာ စီစဉ်ထား၏။ ကျွန်ုပ် အသက်နှင့် ရှိနေသမျှ မေတ္တာစိဋ္ဌာန်* ပြုရန်နှင့် သန့်ရှင်းဖြူစင်စေရန် ကျွန်ုပ်အား မှာကြား၏။”^{၆၇၄}</p>
၃၂။	<p style="text-align: center;">وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ❊</p> <p>“ကျွန်ုပ်၏ မွေးမိခင်အား ကောင်းမှုပြု၏။ ကျွန်ုပ်အား ကံဆိုးရသူ၊ ပုန်ကန်သူ အဖြစ် စီစဉ်တော်မမူချေ။”^{၆၇၅}</p>
၃၃။ သေဆုံး သော နေ့	<p style="text-align: center;">وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ❊</p> <p>“ကျွန်ုပ်၏ မွေးဖွားသောနေ့၊ ခန္ဓာဝန်ချသောနေ့၊ နိုးထစေသောနေ့၌ ငြိမ်းချမ်းသာယာမှု ခံစေ၏။” ဟု ဖြစ်၏။^{၆၇၆}</p>
၃၄။	<p style="text-align: center;">ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ❊</p> <p>ဤသည် မာရီ၏သား ယေရှု၏ အကြောင်းပင်။ သူတို့ အချင်းများနေသော အကြောင်းအရာ၏ အမှန်တရားပေတည်း။</p>
၃၅။ ☆ ၂:၁၁၇	<p style="text-align: center;">مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ❊</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် အရှင်၌ ကိုယ်ပွား ယူထားခြင်း မရှိ။ အရှင်သည် ဦးထိပ်ထားရာဖြစ်၏။ အပြီးသတ် ညွှန်ကြားချက်</p>

အသက်အရွယ် မဟုတ်သော်က မယ်တော်မာရီ အနေဖြင့် - သူမထံသို့ ရောက်ရှိလာသည့် ဂျူးလူကြီးတို့အား- ထိုသို့ပြောမည် မဟုတ်ပေ။ ဂျူးလူကြီးများက လည်း သူတို့ထက် အသက်ငယ်သော ကလေးဖြင့် စကားပြောရမည်ကို သိက္ခာကျသည်ဟု အမြင်ရှိသဖြင့် ပုခက်ထဲက အရွယ် ရောက်စပြု၍ စကားမပြောလို ဟု ပြန်ပြောခြင်းသည် ဖြစ်သည်။ အမှန်တကယ် မွေးကင်းစ ပက်လက်ကလေးဟု ဆိုခြင်း မဟုတ်ပေ။

(၆၇၄) ဤသုတ်တော်က ယေရှုအား ပုခက်ထဲက အရွယ်ရောက်စ ဟူသော စကားကို ရှင်းလင်းခြင်း ဖြစ်၏။ ထိုစကားကို ပြောဆိုခံရသော အချိန်တွင် ယေရှုသည် သတင်းတော်ဆောင် တစ်ပါး ဖြစ်နေပြီ ဖြစ်သည်။ သုတ်တော် (၁၂) တွင် ယောဟန်အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က အာရုံစဉ် (သဗ္ဗညု ဉာဏ်စဉ်) ရစေသော အရွယ်ကိုလည်း **ဆွဘီးယမ် صِبْيَا** ဟု သုံး၍၊ ကိုယ်တော်ယေရှု၏ အရွယ်ကိုလည်း **ဆွဘီးယမ် صِبْيَا** ဟုပင် သုတ်တော် ၂၉ ၌ ဆိုထားပေသည်။ သို့သော် ယောဟန်အား “ပုခက်ထဲမှ မွေးကင်းစ ပက်လက်ကလေး” ဘဝကပင် စကားပြောနိုင်သည်။ သဗ္ဗညုဉာဏ် (၀ဟီ) ရသည်ဟု မည်သည့် မှတ်ဆလင် ဆရာတော်ကမှ ပြောဆို ယုံကြည်ခြင်း မရှိဘဲ၊ သူနှင့် စကားလုံး ထပ်ထူသုံးထားသော ကိုယ်တော် ယေရှု၏ ဘဝ ဇာတ်လမ်းကိုသာ ပုံကြီးချဲ့နေခြင်းမှာ လွန်စွာ ထူးဆန်းလှပေသည်။ **صِبْيَا** သည် ရင်းမြစ် **و ب ص** မှ ဆင့်ပွား၍ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်တွင် ၃ ကြိမ်ပါ ဝင်သည်။ စိတ်ကစားသည် ၁၂:၃၃၊ စိတ်ကစားသောအရွယ် (အရွယ်ရောက်စ) ၁၉:၁၂၊ ၁၉ ဟု ဖြစ်သည်။

(၆၇၅) သုတ်တော် ၁၄ တွင် ယောဟန်က **မိဘနှစ်ပါး** ဟု ပြောဆိုကာ၊ ဤသုတ်တော်တွင် ယေရှုက **မွေးသမိခင်အား ကြည်ညိုစေ၏** ဟု သာ ပြောဆိုသောကြောင့် ယောဟန်သည် မိဘစုံညီမှမွေး၍ ထိုသို့ပြောဆို သုံးစွဲခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယေရှုမှ ဖခင်မဲ့ မွေးသောကြောင့် **မိခင် တစ်ပါး** တည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြောဆို စွပ်စွဲမှုများသည်လည်း ရှိနေ၏။ ဤသုတ်တော်တွင် ယေရှုက ဖခင်အကြောင်း မပြောသည်မှာ သူ့ဖခင်အား ဂျူး လူမျိုးများက ပုတ်ခတ်စော်ကားသော စကားကို မပြောသည့် အတွက် ဖခင်အတွက် ခုခံပြောဆိုစရာ မလိုသည့်အပြင်၊ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယေရှုသည် မိခင်အား “**အချင်းမိန်းမ သင်သည် ငါနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း၊**” (ယောဟန် ၂:၄) ဟု ဖော်ပြသကဲ့သို့ မယဉ်မကျေးပြောဆို ဆက်ဆံခဲ့သည် ဆိုခြင်းမျိုးမှာ ကိုယ်တော်ယေရှု၏ အပြော မဟုတ်ကြောင်း၊ နောက်ပေါက် ကျမ်းပြည့် ဆရာတော်များ၏ လက်ချက်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်က ပြန်လည်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်သည် ရှေးကျမ်းများကို ပြောဆိုမှန်စေသော ကျမ်းဟု မကြာခဏ သတိပေါ်ပေးပေသည်။ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်သည် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်းကို မသွန်သင်ချေ။ သို့သော် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်လေ သယောင်နှင့် လောကအပေါင်း၌ ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော လူသားပညတ်ဘုရား (ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ) ၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို ထိပါးစေသော ရှေးကျမ်းများမှ လူ့ဘက်ရာ စွပ်ဖက်မှုများကို မထောက်မညာ တွန်းလှန်ပေသည်။

(၆၇၆) ဤသုတ်တော်များက ယေရှုသည် သေသွားခဲ့ပြီ ဖြစ်ကြောင်း အများနည်းတူပင် ဖြစ်ကြောင်းကို အတိအကျ ဖော်ပြနေပေသည်။ ဤသုတ်တော်မှ ယေရှုပြောသည့် စကားသည် သုတ်တော် ၁၅ မှ ယောဟန် ပြောသည်နှင့်အတူတူပင် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ ရှင်ပေတရ (၀) ၃:၁၈ တွင်လည်း “**ခရစ်တော်သည် ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့် အသေသတ်ခြင်းကို ခံ၍၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်း သို့ ရောက်တော်မူသည် ဖြစ်၍**” ဟု အတိအကျ ပြောထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။

	အား ထိုအရာသည် “ဖြစ်” ဟု မိန့်မြွက်သော် “ဆင့်ကဲပြည့်စုံ ဖြစ်လာရမည်တည်း။” [☆]
၃၆။	<p style="text-align: center;">وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾</p> <p>“ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ အရှင်အား ကိုးကွယ်ကြလော့၊ ဤသည် မြဲမြံနေသော ဝါဒလမ်းစဉ် ဖြစ်၏။”^{၆၇၇}</p>
၃၇။	<p style="text-align: center;">فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾</p> <p>သူတို့၌ ဝိုက်အသင်းများ ကွဲပြားကြကုန်၏။ မျက်မှောက်သက်သေပြုရသော နေ့တော်ကြီး၌ ဖုံးကွယ်သော သူတို့သည် ပျက်စီးရမည်သာတည်း။</p>
၃၈။	<p style="text-align: center;">أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾</p> <p>သူတို့သည် ဝါထံသို့ ဆိုက်ရောက်ရသော နေ့ကာလ၌၊ သူတို့အား ကြားရ မြင်ရလတ္တံ့၊ သို့ရာတွင် အမိုက်ကောင်တို့ သည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော လွဲချော်မှု၌ ရှိနေကြ၏။</p>
၃၉။	<p style="text-align: center;">وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾</p> <p>ညွှန်ကြားချက်များကို ဆုံးဖြတ်သော ကြေကွဲစရာ နေ့အကြောင်း သူတို့အား သတိပေးလော့၊ သူတို့သည် မေ့လျော့နေကြ၏။ သူတို့သည် မယုံကြည်ကြချေ။</p>
၄၀။	<p style="text-align: center;">إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾</p> <p>မှတ်သားလော့၊ ဝါသည် မြေကမ္ဘာနှင့် ထို၌ ရှိသမျှတို့၏ အမွေခံ ဖြစ်၏။ အလုံးစုံသည် ဝါထံသို့ ပြန်ကြရမည်ပင်။</p>
၄၁။	<p style="text-align: center;">وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾</p> <p>ကျမ်းတော်လာ အီဗရာဟိမ်း၏[*] အကြောင်းကို သတိပေးပေးလော့၊ သူသည် ဖြောင့်မှန်သူ- သတင်းတော်ဆောင်တစ်ပါး ဖြစ်၏။</p>
၄၂။	<p style="text-align: center;">إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾</p> <p>သူက သူ့ဖခင်အား ပြောသည်မှာ “အို အဖေ၊ အကြားမရှိ၊ အမြင်မရှိ၊ သင့်အား တစ်စုံတစ်ရာ ပြည့်စုံစေခြင်း မရှိနိုင်သော အရာအား အဘယ်ကြောင့် ကိုးကွယ်နေသနည်း၊-</p>
၄၃။	<p style="text-align: center;">يَا أَبَتِ إِيَّيْ قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾</p> <p>အို အဖေ၊ ကျွန်ုပ်သည် သင် မချီးမြှင့်ခံခဲ့ရသော အသိပညာကို ဆိုက်မြိုက်ပါ၏။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်၏ နောက်သို့လိုက် လော့၊ အသင့်အား ပုံစံချပြီး လမ်းကို ညွှန်ပြပါမည်၊-</p>
၄၄။	<p style="text-align: center;">يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾</p> <p>အို အဖေ၊ မကောင်းဆိုးဝါးအား မကိုးကွယ်ပါနှင့်၊ ဧကန်ပင် မကောင်းဆိုးဝါးသည် ကရုဏာရှင်အား အာခံသူဖြစ်၏။-</p>
၄၅။	<p style="text-align: center;">يَا أَبَتِ إِيَّيْ أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾</p> <p>အို အဖေ၊ အသင့်အား ကရုဏာရှင်ထံမှ ဝင့်ဒဏ် သင့်စေ၍၊ မကောင်းဆိုးဝါး၏ မဟာမိတ် ဖြစ်ရမည်ကို ကျွန်ုပ် ကြောက် မိပါ၏။”ဟု ဖြစ်၏။</p>

(၆၇၇) ခရစ်ယာန်တို့ လက်ကိုင်ပြုသော သမ္မာကျမ်းစာတွင်ပင် ရုပ်ထုကိုးကွယ်ခြင်းကို မပြုရမည့် အကြောင်း (၁ ကောရိန္နဲ ၈:၄)။ ထာဝရ ဘုရား သခင် ကိုသာ ကိုးကွယ်ရမည့်အကြောင်း (မသဲ ၄:၁၀) တွင် အတိအကျ ရှိနေပေသေးသည်။

၄၆။ ၅၈၆	<p>قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ لَنْ لَمْ تَنْتَه لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٥٨٦﴾</p> <p>သူက “အို အီဗရာဟီးမ် သင်သည် ကျွန်ုပ်၏ ဘုရားများကို ဦးစားမပေးသလော၊ သင်သည် မရပ်စဲလျှင် သင့်အား ကျွန်ုပ် ပစ်ထုတ်ရလိမ့်မည်၊ ကျွန်ုပ်အား အချိန်အကြာကြီး ခွဲသွားလော့” ဟု ပြန်ပြောသော်။</p>
၄၇။	<p>قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٥٨٧﴾</p> <p>သူ ပြန်ပြောသည်မှာ “သင့်အပေါ်သို့ ငြိမ်းချမ်းသာယာပါစေသော်၊ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ သင့်အတွက် လွတ်ငြိမ်းဆု ပန်ပါ၏၊ အရှင်သည် ကျွန်ုပ်ဘက်၌ တိုက်တွန်းနေတော်မူ၏-</p>
၄၈။	<p>وَأَعْتَرْتُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُو رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٥٨٨﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်သည် သင်နှင့် အသင်က ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ဆုတောင်းရာတို့မှ ရှောင်ခွာပါ၏၊ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ဆုပန်ပါ၏၊ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ဆုတောင်းခြင်းသည် ကံဆိုးရခြင်းကို မဖြစ်တန်ရာ” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၄၉။	<p>فَلَمَّا اعْتَرَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٥٨٩﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ သူတို့နှင့် သူတို့၏ ကိုးကွယ်နေကြသည်များမှ ရှောင်ခွာသွားသောအခါ၊ ဝါသည် သူ့အား အိစ္စဟဒ္ဒက်နှင့် ယာကုပ်တို့အား ချီးမြှင့်၍၊ သူတို့ကိုယ်စီအား သတင်းတော်ဆောင် အဖြစ် စီစဉ်ခဲ့၏။</p>
၅၀။	<p>وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٩٠﴾</p> <p>ဝါသည် သူတို့အား ကရုဏာတော်အား ချီးမြှင့်ခဲ့၏၊ သူတို့အား သမာဓိရှိသော အထွဋ်အထိပ် နုတ်လျှာပိုင်ရှင်များ အဖြစ် စီစဉ်ခဲ့၏။</p>
၅၁။ ☆ ၂:၅၁ ☆၂:၆၁	<p>وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٩١﴾</p> <p>ကျမ်းတော်လာ မူဆာ၏* အကြောင်းကို သတိဖော်ပေးလော့၊ သူသည် အယူသန့်သူ ဖြစ်၏၊ သူသည် ဉာဏ်စဉ်တော် ဆောင် သတင်းတော်ဆောင်* ဖြစ်၏။</p>
၅၂။	<p>وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٩٢﴾</p> <p>ဝါသည် သူ့အား တောင်တော်၏ ညာဘက် နံဘေးမှ ခေါ်တော်မူ၍၊ သီးသန့်ဗျာဒိတ်ခံယူရန် ချည်းကပ်စေ၏။</p>
၅၃။	<p>وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٩٣﴾</p> <p>ဝါသည် သူ့အား ကရုဏာတော်မှ ချီးမြှင့်တော်မူ၍၊ သူ၏ အစ်ကို ဟာရုန်အား သတင်းတော်ဆောင် ဖြစ်စေ၏။</p>
၅၄။	<p>وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٩٤﴾</p> <p>ကျမ်းတော်လာ အိစ္စမာလ်အီးလ်၏ အကြောင်းကို သတိဖော်ပေးလော့၊ သူသည် ကတိပြုလေတိုင်း ဖြောင့်မှန်သူ ဖြစ်၏၊ သူသည် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် သတင်းတော်ဆောင် ဖြစ်၏။</p>
၅၅။ ☆ ၂:၉၃	<p>وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٩٥﴾</p> <p>သူသည် သူ့ဝိုင်းသားများကို မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုရန်* သန့်ရှင်းဖြူစင်စေရန် ညွှန်ကြား၏၊ သူသည် အထံတော်၌ ကျေနပ်မှုရ သူ ဖြစ်၏။</p>
၅၆။	<p>وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٩٦﴾</p> <p>ကျမ်းတော်လာ အီဒရီးစ်၏* အကြောင်းကို သတိဖော်ပေးလော့၊ သူသည် ဖြောင့်မှန်သူ- သတင်းတော်ဆောင် ဖြစ်၏။</p>

(၆၇၈) ကိုယ်တော် အီဒရီးစ် အား ကျမ်းတော်တွင် အမည်နာမ အားဖြင့် ဤသုတ်တော်နှင့် ၂:၈၅ တွင် ဖော်ပြထားပေသည်။ ကိုယ်တော်အား သမ္မာကျမ်းတွင် နေ့နက် ဟု ခေါ်တွင်၍၊ သူသည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူသွားလာ၏ဟု လည်းကောင်း (ကမ္ဘာဦး ၅:၂၄)၊ သူသည် သေခြင်းနှင့်

၅၇။	<p style="text-align: right;">وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾</p> <p>ငါသည် သူ့အား အထွဋ်အထိပ် အဆင့်သို့ မြှောက်စားတော်မူ၏။</p>
၅၈။	<p style="text-align: center;">أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِن ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِن ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ဂုဏ်ပေးခံရသော သူများမှာ သတင်းတော်ဆောင်များမှာ အာဒံ နူးဟ်နှင့်အတူ သယ်ဆောင်ခဲ့သူတို့၏ သားမြေးတို့မှာ အီဗရာဟီးမ်နှင့် အစ္စရေးလ်တို့၏ သားမြေးတို့မှာ ငါ လမ်းညွှန်ခဲ့သော ရွေးချယ်ခဲ့သောသူများမှ ဖြစ်၏။ သူတို့အား ကရုဏာရှင်၏ သုတ်ဒေသနာတို့အား ရွတ်ဖတ်ပြသောအခါ သူတို့သည် ပြဝပ် ဦးချကြ၏။ မျက်ရည်ကျကြ၏။</p>
၅၉။	<p style="text-align: center;">فَخَلَفَ مِن بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا ﴿٥٩﴾</p> <p>သူတို့၏ နောက်တွင် မေတ္တာမိဌာန်အား* အလဟသဖြစ်စေသည့် အာသာရမက်နောက်သို့ လိုက်သော ဆက်ခံသူများသည် ဆက်ခံခဲ့ကြ၏။ ထို့ကြောင့် တိမ်းပါးခြင်းကိုသာ ဆုံတွေ့ရလတ္တံ့။</p>
၆၀။	<p style="text-align: center;">إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُنظَّمُونَ سَبِيًّا ﴿٦٠﴾</p> <p>သို့သော် ခဝါချသူ၊ ယုံကြည်၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုကို ကျင့်ကြံသူတို့သည် သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်ရလတ္တံ့၊ တစ်စုံတစ်ရာ အဝိဇ္ဇာသင့်စေမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၆၁။	<p style="text-align: center;">جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِإِغْيَابِ إِلَهَةٍ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾</p> <p>တည်မြဲခြင်း သုခဘုံများ ဖြစ်၍၊ ကရုဏာရှင်က အမှုတော်ဆောင်တို့အား ကတိထားတော်မူသည့် စက္ခုလွန်မှ ဖြစ်၏။ မှတ်သားလေ့ အရှင်၏ ကတိတော်သည် ဆိုက်ရောက်လာမည်သာတည်း။</p>
၆၂။	<p style="text-align: center;">لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾</p> <p>ထို၌ ငြိမ်းချမ်းပါစေ ဆိုသည်မှအပ ပွစိပွစိပြောသံများကို မကြားရချေ။ သူတို့အတွက် မနက်ပိုင်းနှင့် ညဦးတွင် ရိက္ခာထောက်လျက် ရှိ၏။</p>
၆၃။	<p style="text-align: center;">تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾</p> <p>ငါ၏ အမှုတော်ဆောင်များမှ စည်းစောင့်ခြင်း ရှိသူတို့အား အမွေပေးမည်မှာ ယင်းသို့ သုခဘုံပင် ဖြစ်၏။</p>
၆၄။	<p style="text-align: center;">وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾</p> <p>သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်ဖြင့်သာ ကျွန်ုပ်တို့ ဆင်းသက်လာရ၏။ ကျွန်ုပ်တို့၏ လက်ရှိ-ရှေ့မှောက်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ နောက်၊ ထိုစပ်ကြား ရှိသမျှတို့သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် မေ့ပစ်ထားခြင်း မရှိချေ။</p>
၆၅။	<p style="text-align: center;">رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾</p>

လွတ်၍ ဘဝပြောင်းရ၏။ နောက်တဖန် မပေါ်မရှိ ဟုလည်းကောင်း (ဟောပြု သး၅) တွင် ဖော်ပြထား၏။ ထိုသို့ သုံးနှုံး ဖော်ပြခြင်းမှာ ကိုယ်တော် ယေဂူအား မသောဘဲ ကောင်းကင်သို့ ပင့်ချီသွားသည် ဟူသော အသုံးနှင့် ထပ်ထူထပ်မျှပင် ဖြစ်သော်လည်း၊ **နောက်** နှင့် ပတ်သက်၍ သဘာဝအတိုင်း ယုံကြည်လျက်- ကိုယ်တော်ယေဂူကိုသာ သဘာဝလွန် ယုံကြည်နေခြင်းမှာ လွန်စွာ အံ့ဩဘွယ်ပင်။ ၁၉:၅၇ တွင် **သူ့အား မြင့်မြတ်သော အဆင့်သို့ မြှင့်တင်တော်မူ၏** ဆိုသော စကားမှာ ကိုယ်တော် ယေဂူ (အီဆာ) အား ၃:၅၅ တွင် ပြောဆို သုံးနှုံးသော စကား နှင့် ထပ်တူတပ်မျှ ဖြစ်ပါလျက်၊ ကိုယ်တော် ယေဂူ တစ်ပါးတည်းကိုသာ အရေးတကြီး သိဒ္ဓိတင် ယုံကြည်နေခြင်းမျိုးမှာ မိမိတို့၏ ယုံကြည်ချက်သည် ခရစ်ယာန် သာသနာပြုများ၏ လောင်းခိုပ်မှ လွတ်ပါလေစဟု မှတ်ဆလင်များ အနေဖြင့်လည်း ပြန်လည်စဉ်းစား သင့်ပေသည်။ ကြားဘူးနားဝများကို ပစ်ပယ်လျက် မိမိယုံကြည် သော ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်၌ မည်သို့ သွန်သင်ထားသနည်း ဆိုသည်ကို လေ့လာမိရန် အရေးကြီးပေသည်။

	မိုးများနှင့် မြေ၊ ထိုနှစ်ခုစပ်ကြား ရှိသမျှတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင့်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလော့၊ အရှင့်အား အမှုတော်ထမ်း ရာ၌ စိတ်ရှည် သည်းခံလော့၊ အရှင်အတွက် အခြား ဂုဏ်တော်ဟူ၍ သင် သိထားခြင်း ရှိသလော။
၆၆။	وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ۖ လူသားက “ကျွန်ုပ်သည် သေရပြီးသော်- ကျွန်ုပ်သည် ရှင်ပြန် ထွက်ပေါ်ရမည်လော”ဟု ဆိုလတ္တံ့။
၆၇။ ☆ ٣١٥	أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۖ ရှေ့အလျှင်က တစ်စုံတစ်ရာမရှိ နတ္ထိမှ သူ့ကို ဖြစ်တည်စေခဲ့သည်ကို* လူသားသည် သတိမရ ဖြစ်နေသလော။
၆၈။	فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۖ သင့်ကံကြမ္မာရှင်အားဖြင့်၊ သူတို့နှင့် မကောင်းဆိုးဝါးတို့အား စုစည်းစေမည်ပင်၊ သူတို့အား ငရဲပတ်လည်တွင် အသင့်ပြင် ခူးထောက်စေလတ္တံ့။
၆၉။	ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۖ ထို့နောက်၊ ကရုဏာရှင်အား ခေါင်းအမာဆုံးသော အာခံသူများကို ဂိုဏ်းကွဲတိုင်းမှ ဆွဲထုတ်ပစ်တော်မူလတ္တံ့။
၇၀။	ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۖ လောင်ကျွမ်းခြင်း အလှည့်ကျသော သူများကို ငါသည် အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။
၇၁။	وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۖ သင်တို့အနက် ထို၌ မီးခဲရဲရဲဖြစ်ရသူသာ ရှိ၍၊ ရှောင်လွှဲမရနိုင်သော သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ပေါ်၌ ရှိကြ၏။
၇၂။	ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذُرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ۖ ထို့နောက် ငါသည် စည်းစောင့်သော သူတို့အား လွတ်မြောက်စေတော်မူ၍၊ အမိုက်ကောင်တို့အား ထို၌ ခူးထောက် လျှက် ချန်ပစ်ခဲ့လတ္တံ့။
၇၃။	وَإِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۖ ငါ၏ ရှင်းလင်းသော သုတ်ဒေသနာများကို ရွတ်ဖတ်ပြသောအခါ၊ ဖုံးကွယ်သော သူတို့က ယုံကြည်သော သူတို့အား အဖွဲ့နှစ်ခုမှ မည်သည်က ပိုမို ကောင်းမွန် ခိုင်မြဲသနည်း၊ မည်သည့် ဖိတ်ကြားခံများက ပိုမို တင့်တယ်သနည်း”ဟု ဆို၏။
၇၄။	وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرَثِيًّا ۖ ငါသည် သူတို့၏ ရှေ့အလျှင် အသုံးအဆောင်များနှင့် တင့်တင့်တယ်တယ်မြင်ရသည့် မျိုးဆက်မည်မျှကို တိမ်ကောစေခဲ့ သနည်း။
၇၅။	قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۖ ဟောလော့ “လွဲမှားမှု၌ တိုးရွေ့လျက် ရှိသူအား ကရုဏာရှင်သည် သူအား ကတိထားသည့် ဝင်ကြွေးအား သို့မဟုတ် အချိန်နာရီအား မြင်တွေ့ရသည်အထိ ရွှေနေစေလတ္တံ့၊ ထိုအခါ မည်သူသည် ဆိုးဝါး ချိန့်သော စစ်တပ် ဘက်၌ ရှိသည်ကို သူတို့ သိကြရလတ္တံ့။”
၇၆။	وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۖ လမ်းညွှန်၌ ရှိသော သူအား ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လမ်းညွှန်ကို တိုးပွားစေ၏။ စဉ်ဆက်မပြတ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်း

	သည် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံပါး၌ ပိုကောင်း၏။ ထိုအကျိုးဆက်သည် ကောင်းမြတ်သော အပြန်ခရီး ဖြစ်၏။
၇၇။	<p style="text-align: center;">أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۗ</p> <p>ငါ၏ သုတ်ဒေသနာတို့အား ဖုံးကွယ်လျက် “ကျွန်ုပ်အား ဥစ္စာပစ္စည်းနှင့် ရင်သွေးများ ချီးမြှင့်ခံရ၏။”ဟု ပြောသော သူကို သင် မရှုစားမိသလော။</p>
၇၈။	<p style="text-align: center;">أَأَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۗ</p> <p>သူသည် စက္ခုလွန်ကို ဖော်ထုတ်နိုင်သလော၊ သို့တည်းမဟုတ် ကရုဏာရှင်ထံမှ ပဋိညာဉ် ရယူထားသလော။</p>
၇၉။	<p style="text-align: center;">كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۗ</p> <p>အမှန်မှာ၊ ငါသည် သူ၏ ဆိုစကားကို မှတ်တမ်းတင်ထားလတ္တံ့၊ သူ၏ တိုးရွေးနေသော ဝင့်ကြေးကို တိုးရွေးနေစေလတ္တံ့။</p>
၈၀။	<p style="text-align: center;">وَنَرِيئُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۗ</p> <p>သူပြောဆိုသော အရာအား ငါ အမွေသိမ်းတော်မူ၍၊ သူ့ချည်းသပ်သပ် ငါထံသို့ ဆိုက်ရောက်ရလတ္တံ့။</p>
၈၁။	<p style="text-align: center;">وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۗ</p> <p>သူတို့အတွက် ဘုန်းကံကြီးရန် ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ဘုရားအများကို အယူထားနေကြ၏။</p>
၈၂။	<p style="text-align: center;">كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۗ</p> <p>အမှန်မှာ ၎င်းတို့က သူတို့၏ အမှုတော်ထမ်းခြင်းကို မကြာမှီ ဖုံးကွယ်ပယ်ချ၍ ဆန့်ကျင်ဘက်များ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>
၈၃။ ☆ ၂:၁၄	<p style="text-align: center;">أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا ۗ</p> <p>ငါသည် မကောင်းဆိုးဝါးအား[☆] စေစား၍ ဖုံးကွယ်သူတို့အား မြှောက်ပင့် တိုက်တွန်းစေသည်ကို သင် မမြင်မိသလော။</p>
၈၄။	<p style="text-align: center;">فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا ۗ</p> <p>သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့အပေါ်၌ အလျှင်မလိုနှင့်၊ သူတို့အား နံပါတ်စဉ်အတိုင်း နံပါတ်တပ်ပြီး ဖြစ်၏။^{၆၇၉}</p>
၈၅။	<p style="text-align: center;">يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۗ</p> <p>စည်းစောင့်သူများအား အထူးကိုယ်စားလှယ် အဖြစ် ကရုဏာရှင်၏ ထံသို့ စုစည်းစေသော နေ့ကာလ၌၊</p>
၈၆။	<p style="text-align: center;">وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًّا ۗ</p> <p>ရာဇဝတ်ကောင်များအား ရဲရဲတောက် ငရဲဘုံသို့ မောင်းထည့်စဉ်၊</p>
၈၇။	<p style="text-align: center;">لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۗ</p> <p>ကရုဏာရှင်၏ ထံတော်မှ ပဋိညာဉ် ရယူထားသူများမှအပ အခြား အမျှဝေဆုတောင်းနိုင်ခြင်း ဩဇာအာဏာ မရှိချေ။</p>
၈၈။	<p style="text-align: center;">وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۗ</p> <p>ကရုဏာရှင်၌ ကိုယ်ပွား ယူထား၏ဟု ပြောဆိုမှုများမှာ၊</p>
၈၉။	<p style="text-align: center;">لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۗ</p> <p>ကေနံမုချ၊ တုန်လှုပ်ကြောက်မက်ဘွယ်ရာကို သင်တို့ ရောက်လာစေခြင်းဖြစ်၏။</p>

(၆၇၉) ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့အတွက် ကောင်း၊ ဆိုး ခံစားရမည့် နေရက်ကာလကို နံပါတ်စဉ် သတ်မှတ်ပြီး ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့် ထိုသတ်မှတ်ကာလကို ရှေ့တိုး နောက်ဆုတ် ဖြစ်ရန် မည်သူကမှ ပြုလုပ်၍ မရချေ။

၉၀။	<p style="text-align: center;">تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۖ</p> <p>ကောင်းကင်များသည် အသစ်ပြန်ဖြစ်လျှင် မြေကမ္ဘာသည် ကြေမှုလျှင် တောတောင်များသည် ဖွာထွက်လှ ဖြစ်ရသည်မှာ။</p>
၉၁။	<p style="text-align: center;">أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ</p> <p>ကရုဏာရှင်အား ကိုယ်ပွားထား တသခြင်းကြောင့် ဖြစ်၏။</p>
၉၂။	<p style="text-align: center;">وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ</p> <p>ကရုဏာရှင်အတွက် ကိုယ်ပွား အယူထားရန် မရှာဖွေကြလင့်။</p>
၉၃။	<p style="text-align: center;">إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာတွင်း ရှိသူကိုယ်စီသည် ကရုဏာရှင်၏ အမှုတော်ဆောင် အဖြစ်ဖြင့်သာ ရောက်ရမည်ပင်။</p>
၉၄။	<p style="text-align: center;">لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ</p> <p>မုချပင်၊ ၎င်းတို့အား နံပတ်စဉ်အတိုင်း နံပတ်တပ် အမှတ်စဉ်မှတ်ထား၏။</p>
၉၅။	<p style="text-align: center;">وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۖ</p> <p>ရပ်တည်ရသောနေ့၌* သူတို့ကိုယ်စီ အရှင်ထံသို့ သပ်သပ်စီ ရောက်ရလတ္တံ့။</p>
၉၆။	<p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۖ</p> <p>ဧကန်ပင် ယုံကြည်၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကျင့်ကြံသော သူများ၊ သူတို့အတွက် ကရုဏာရှင်သည် ချစ်ခြင်းတရားကို စီစဉ် ထားလတ္တံ့။</p>
၉၇။	<p style="text-align: center;">فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ۖ</p> <p>သို့ဖြင့် ၎င်းကို သင်၏ ဘာသာစကားဖြင့် လွယ်ကူစေ၏။ ၎င်းဖြင့် စည်းစောင့်သူတို့အား သတင်းကောင်းပါးရန်၊ ရန်လို သော လူမျိုးအား သတိပေးရန် ဖြစ်စေ၏။</p>
၉၈။	<p style="text-align: center;">وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ۖ</p> <p>ငါသည် သူတို့၏ ရှေးအလျှင် မျိုးဆက်မည်မျှကို တိမ်ကောစေခဲ့သနည်း၊ သင်သည် သူတို့မှ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ရင်ဆိုင်တွေ့မြင်သလော၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏ အသံတစ်ခုမျှပင် ကြားရနိုင်သလော။</p>